LE

JARDINIER GALANT

OPÉRA-COMIQUE

EN DEUX ACTES ET TROIS TABLEAUX

Représenté pour la première fois à Paris, sur le théâtre de l'Opéra-Comique le 5 mars 1861. Paris .- Imp. de la Librairie Nouvelle, A. Bourdilliat, 15, rue Breda

3418. N

LE JARDINIER



GALANT

CPÉRA-COMIQUE

EN DEUX ACTES ET TROIS TABLEAUX

PAR

A. DE LEUVEN ET P. SIRAUDIN

MUS QUE DE P. POISE





PARIS

LIBRAIRIE NOUVELLE

15, BOULEVARD DES ITALIENS

A. BOURDILLIAT ET Cie, ÉDITEURS

Représentation, traduction et reproduction réservées

1861

PERSONNAGES

| ANDRE GALANT, jeune jardinier | MM. PONCHARD. |
|--|-----------------|
| CHARLES COLLÉ, chansonnier | CROSTI. |
| MONSIEUR TIPHAINE, grefüer de la lieute- | |
| nance de police | PRILLEUX. |
| L'ÉVEILI.É, agent de police | AMBROISE. |
| LAMBERT, musicien, ami de Collé | LEJEUNE. |
| GALLET, chansonnier, ami de Collé. | |
| MADAME TIPHAINE, femme du greffier | Mmes LEMERCIER. |
| CLAIRETTE, semme de chambre de madame | |
| Tiphaine | TUAL. |
| JAVOTTE, marchande de fruits | CASIMIR. |
| AMIS DE COLLÉ. | |
| MARCHANDS ET MARCHANDES DES HALLI | ES. |
| SOLDATS. | |

A Paris, sous Louis XV.

La mise en schne de cet ouvrage, que M. E. Mocker, régisseur général a réglée avec antant de soin que de talent, a été transcrite par M. L. Palianti.

MM. les directeurs de proxince la trouveront dans le recueil des mises en scène publié par lui.

JARDINIER GALANT

ACTE PREMIER

Sur le quai Saint-Bernard. - Un jardin de cabarctier-restaurateur.

A gauche, l'entrée du cabaret; tables, banes, un tonneau.

SCÈNE PREMIÈRE

LAMBERT, AMIS DE COLLÉ. Au lever du rideau, cris et dispute dans l'intérieur du cabaret; bruit de vaisselle cassée.

LAMBERT ET SES AMIS, avec emerpération, cortant du cabaret.

CHOEUR.

Que les laverniers de Paris Soient tous honnis! Soient tous maadits! Nons jurens de fuir, désormais A tout jamais, Leurs calvirels!

SCÈNE II

LES MÊMES, COLLÉ.

COLLÉ, qui est entré par le fond, s'avance en riant.

Ah! ah! voith de beaux serments! Serments de buveurs ou d'amants, Autant En emporte le vent!



TOUS.

Non! nous tiendrons notre serment!

COLLÉ, au milieu d'eux.

Vous reviendrez, dès demain, sous la treille, Fêter encor la divine bouteille l Les cabarets sont comme les amours, On les maudit! on y revient toujours.

DES BUVEURS.

Il a raison!

D'AUTRES.

Non! non! non! non!

REPRISE.

Que les taverniers de Paris Soient tous honnis! Soient tous maudits! Nous jurons de fuir, désormais, A tout jamais, Leurs cabarets!

LAMBERT.

Faquin de cabaretier !

UN AMI.

Animal!

TOUS.

Vieux ladre!

COLLÉ, riant.

Ah! ah! vous êtes superbes!

LAMBERT.

Messieurs, nous sommes sauvés, puisque Collé est avec nons... Je vous disais bien qu'il m'avait promis de revenir...

COLLÉ.

Présent 1

LAMBERT.

De revenir... avec de l'argent.

COLLÉ, frappant sur sa poche,

Absent!

LAMBERT.

Miséricorde! comment satisfaire ce malheureux tavernier? Veici le quart d'heure de Rabelais!

COLLÉ.

Bah! c'est cela qui vous chiffonne? ce quart d'heure-là dure pour moi depuis que j'ai l'âgo de raison...

LAMBERT.

Oui... mais cet animal de cabaretier s'est mis dans la tête d'être payé...

L'AMI. Il a déchiré mon habit...

COLLÉ, riant, Oui s'v est bien prêté un peu...

LAMBERT.

ll a failli casser mon violon !... (11 le montre.)

COLLÉ.

Casser ton violon !... toi qui en joues si bien !...

LAMBERT.

Bref, sa fureur s'est terminée par un violent accès de goutte... On espère que son compte est bon !

COLLÉ.

Alors, le nôtre aussi, il me semble ?

LAMBERT.

Non pas... car il nous a fait laisser en gage un objet précieux : notre ami Gallet!

COLLÉ.

Gallet 1

LAMBERT.

L'infame cabaretier l'a fait saisir au collet par ses garçons qui l'ont enfermé dans un cabinet noir, en tête-à-tête avec une carafe d'eau...

COLLÉ.

Une carafe d'eau... fi !

LAMBERT, tristement,

Il faut payer!

LES AMIS.

Il faut payer!

COLLÉ, solennellement,

Frères, il faut... payer! (Riant.) Vous avez bien dit ça!

LAMBERT.

Mais, hier, avant souper, ne devais-tu point passer chez Briasson, ton libraire, pour toucher le prix de ton recueil de chansons le Jardinier galant?

COLLÉ, avec effroi.

Chut!... plus bas, malheureux!... Le Jardinier galant!... des chansons contre la Favorite...

LAMBERT.

Raison de plus! une de ces brochures qui se vendent encore toutes mouillées!...

COLLÉ.

Oui, et qui sentent le moisi... de la Bastille! Sachez donc que nous sommes poursuivis! qu'on n'a pu en tirer quo vingt-quatre exemplaires, dont le lieutenant de police a ordre de faire la saisie; et qu'hier la maison de Briasson était entourée par une foule de gens à nez oblique!... Or, mes amis, mon oncle, d'ans son testament, ne m'a légué qu'une choso: le conseil de me défier des gens à nez oblique...

TOUS, riant.

Ah!ah!ah!

LAMBERT.

Ah! si la belle Ninette, aujourd'hui madame Tiphaine, la gref-

fière, était encore ici, comme elle nous ferait crédit sur la mine de Collé, hein?

COLLÉ.

Veux-tu te taire!... Je suis déjà assez mal avec les gens de la police.

LAMBERT.

Car, vous ne savez pas, messieurs, que cet affreux cabaretier... c'est presque un gendre qu'il traite ainsi.. madame Tiphaine est sa fille, et...

COLLE.

Et madame Tiphaine m'a mis aux oubliettes depuis son mariage avec monsieur le greffier... (Musique à l'orchestre.) Mais, quel est ce bruit?

LAMBERT.

Les sleuristes et les fruitiers du quai Saint-Bernard qui arrivent...
COLLÉ, se franpant le front.

Amis, j'y suis !...

LAMBERT.

Quoi?

COLLÉ.

Je le tiens!..

LAMBERT.

Qui?

COLLÉ.

Un moyen... Nous dégageons ce pauvre Gallet et, de plus, nous allons manger des huîtres au Panier steuri, chiez Landelle.

Tous.

Parle vite!

COLLÉ, à un ami

Toi, appelle tous ces braves gens.

PREMIER AMÍ.

Les marchands de fruits?...

COLLÉ.

Oui... (Au deuxième ami.) Toi, liens-toi là, avec ton chapeau... comme un intéressant caniche avec sa sébille.

DEUXIÈME AMI.

Là !...

COLLÉ, à Lambert,

Et toi, Lambert, grimpe sur cette table avec ton violon et jouemoi l'air de ma dernière chanson.

LAMBERT.

Es tu fou?...

COLLÉ.

Les voici!... en place!... (Il monte sur un tonneau, à l'entrée du cabar. 1.)

SCÈNE III

LES MÉMES, MARCHANDS DE FRUITS ET DE PLEURS, pois JAVOTTE, eusuite GALLET.

CHŒUR DES MARCHANDS ET DES MARCHANDES.

Voici les marchands de fruits l C'est mûr, c'est frais, c'est exquis l Dans la graude capitale, Grâce à nous, on se régale : Ach'lez, ach'tez nos beaux fruits ! C'est mûr, c'est frais, c'est exquis !...

(Lambert prélude sur son violon. 11 est monté sur la table ; Collé sur le tonneau ; les marchands les entourent.)

COLLÉ.

Mes amis, l'homme est une fleur Qui ne s'arrose pas d'eau pure, Mais les taverniers, par malheur, Ont quelquefois l'âme bien dure... (Montrant le cabaret.) lls retiennent en gage un ami malheureux; A son profit, ici je chante Une aventure bien touchante, Si vous étes centents, vous serez généreux!...

TOUS.

Approchons l Ecoutons !

COLLÉ.

Nous, de verve luttous !

CHANSON DE COLLÉ.

Premier couplet.

Je vais vons croquer le tableau

D'une guinguelte folle!
C'est là qu'on a du vin nouveau,
Qu'on rit, qu'on batiole!
C'est là que Michau
Courtise Isabau,
Chantaut galement sur un tonneau!
Et riste! et zeste! et point de chagrin:
On s'v console avec du vin l

CHOEUR.

Et ziste! et zeste! et point de chagrin, Etc., etc., etc. dauseut sur la ritournelle.)

> COLLÉ. Deuxième couplet.

On dause au son du tambourin, On fait la cabrlole;... On s'y bat, ou séduit soudain Le brave qu'on racole; Quand l'amour se tait, Un vin qui vous plait,

Fait que l'amour soudain renaît. Et ziste!... etc., etc.

Et ziste!... etc., etc. (Pendant le chœur, un ami a fait la collecte à la ronde, un chapeau à la main.)

COLLÉ, à ses amís. Sans me connaître, voyez comme Leur bou cœur a bientôt parié !...

TOUS.

Bravo I

COLLÉ.

Sans vouloir même qu'on leur nomme Celui qu'ils auront consolé.

JAVOTTE, perçant la foule, et preuant le chapean.

C'est moi qui venx finir la somme, Mon cher petit monsieur Collé.

Tous, étonués. Monsieur Colié !

JAVOTTE.

Oui, mes amis, c'est ce grand homme !

Tous, avec transport.

Vive! vive monsieur Collé!

JAVOTTE.

En triomphe, il faut qu'on le porte !... Du peuple c'est le chansonnier!

C'est notre joyeux chansounier !

COLLÉ

Mais, d'abord, qu'on ouvre la porte

(Deux amis entrent dans le cabaret et ramèneut Gallet.)

JAVOTTE.

Rien ne nous arrête !... Justement, an roi. pour sa fête, L'un de uous doit, demain, présenter un bouquet... (A Collé.)

Si vous nous faisiez un couplet ?

COLLÉ, riant.

Un couplet? vingt, si ça vous platt.

LES MARCHANDS.

Quel houneur! Pour nous un couplet !...

JAVOTTE, à Collé.

Nous vons payerons en marchaudise... Je vous fournirai de cerise... Allons, prenez à votre guise... TOUS, l'entourant avec leurs éventaires.

Choisissez vite à votre guise !...

COLLÉ.

Merci | merci, mes bons amis!...

CHOEUB.

Voici les marchands de fruits, . Etc., etc.

(Ils poursuivent Collé qui se sauve en riant par le fond, à gauche, avec Lambert et ses amis. — Monsieur et madame Tiphaine, pendant le tumulle, ont paru à l'entrée du cabaret, à gauche.)

SCÈNE IV

TIPHAINE, MADAME TIPHAINE.

MADAME TIPHAINE.

Bon Dieu! quelle singulière mine vous faites, monsieur Tiphaine! (17:phaine garde le sitence.) Monsieur Tiphaine! pourquoi donc faites-vous la moue? (A part). Ex-ce qu'on lui aurait raconté quelque chose... au sujet de monsieur Collé ? (1821.) Monsieur Tiphaine?...

TIPHAINE, sortant de sa réverie.

Hein ?... quoi?

MADAME TIPHAINE.

Devenez-vous sourd?

TIPHAINE.

Vous me parliez, m'amour?

MADAME TIPHAINE, à part.

M'amour !... Je respire !... (Haut.) Vous êtes affreux, mon cher, quand vous boudez !...

TIPHAINE, d'un pir contrarié.

Ah !...

MADAME TIPHAINE.

Si c'est parce que vous avez daigné m'accompagner chez mon père, qui est simple cabaretier... il fallait donc le dire!... je serais bien venue seule...

TIPHAINE.

Ta, ta, ta! Qu'est-ce qui vous parle de votre père, madame Tiplaine? Tout cabaretier qu'est le bonhomme, il a eu l'esprit de gagner des écus; et vous savez bien, m'amour, que je me fais un plaisir de remplir auprès de lui les devoirs d'un bon gendre.

MADAME TIPHAINE.

Alors, c'est moi que vous boudez?

TIPHAINE, soupirant,

Ah !...

MADAME TIPHAINE.

Après six mois de mariage, c'est galant!...

TIPHAINE, vivement.

Hein? quoi! galant? Que dites-vous?... Vous l'avez vu? Vous savez où il est?

MADAME TIPHAINE, étonnée.

Qui ça ?

TIPHAINE.

Cet infame libelle! cette couleuvre!... ce serpent!...

MADAME TIPHAINE.

Alt çă, monsieur Tiphaine, est-ce que vos fonctions de greffier de monsieur le lieutenant de police vous auraient dérangé la cervelle?

TIPHAINE.

Je vous parle du Jardinier galant!... Qu'est-ce que vous savez ?... qu'est-ce que vous avez entendu dire ?...

MADAME TIPHAINE.

Le Jardinier galant !... Qu'est-ce que c'est que ca ?

TIPHAINE.

Apprenez, madame, que depuis quelque temps, nous sommes inondés de petits livres, de pamphlets séditieux... Le Messager galant, te Mercure galant, le Jardivier galant... Olt eclui-là est le plus audacieux... C'est un recueil de chansons satiriques contre cette charmante marquise que le roi daigne honorer de ses familia-riés... un libelle dont il n'a pu être tiré que' vingt-quatre exemplaires, heureusement!... vingt-quatre exemplaires qu'il faut livrer au bûcher... mais qui sont insaisissables... et, par conséquent, incombustibles.

MADAME TIPHAINE.

N'est-ce que cela ?

TIPHAINE.

Que cela !... grand Dieu !... Sachez donc que le roi a fait venir monsieur d'Argenson, le lieutenant de police, et lui a dit : « Si dans les vingt-quatre heures je n'ai pas le Jardinier galant, je vous envoie à la Bastille. »

MADAME TIPHAINE.

A la Bastille!... Et qu'a répondu monsieur d'Argenson ?

TIPHAINE.

Il m'a fait l'honneur de me mander et de me dire: « Si dans les vingt-quatre heures je n'ai pas le Jardinier galant, je vous loge au For-l'Évêque... »

MADAME TIPHAINE.

Comment?

TIPHAINE.

Oui, m'amour, votre mari, votre chéri, Périclès-Alcibiade Tiphaine, au For-l'Évêque, si le Ciel, dans sa miséricorde, ne nous expédie pas, aujourd'hui même, l'homme que j'attends.

MADAME TIPHAINE.

Quel homme?

TIPHAINE,

Un célèbre agent que j'ai envoyé quérir en province... à Pontoise... le plus fin renard... un gaillard qui prendrait son ombre au collet... et qui cache son astuce et sa finesse sous un air d'imbécile... (Sur ces derniers mots, 1. Eveillé est entré d'un air mystérieux.)

SCÈNE V

LES MÊMES, L'ÉVEILLÉ.

L'ÉVEILLÉ, au fond, à lui-même.

Ou m'a dit à la lieuténance que je trouverais ici monsieur le greffier... \cdot

TIPHAINE, à part, le regardant.

Qu'est-ce que c'est que ça ?... Tiens... cetté tournure bête... cet air dont je parlais tout à l'heure?... Serait-ce mon homme, par hasard?

L'ÉVEILLÉ, examinant Tiphaine, à part.

Un homme mûr... corpulent... figure bonasse... Ça doit être ça... (S'avançant, haut.) Salut, la compagnie... Monsieur Tiphaine, s'il vous plait?..

TIPHAINE, avec mystère.

C'est moi... Chut!

L'ÉVEILLÉ, regardant autour de lui avec étonnement.

TIPHAINE, faisant avec importance signe à sa femme de s'éloigner un peu.

Vous arrivez de Pontoise?

L'ÉVEILLÉ.

Tout frais ...

Chut!

TIPHAINE.

Chut !...

L'ÉVEILLÉ.

Chut!

TIPHAINE, à mi-voix.

· Vous savez l'affaire?

L'ÉVEILLÉ.

Il s'agit de... (Il fait le geste d'empoigner.)

TIPHAINE.

C'est ça!

L'ÉVEILLÉ.

Comme je devine!

TIPHAINE.

De (Il répète le geste.) Le Jardinier galant.

L'ÉVEILLÉ, équarquille les yens.

Le jardinier Galant !... Hein ?

TIPHAINE.

Chut!

L`ÉVEILLÉ.

TIPHAINE, élevant la voix.

Je n'ai plus qu'un mot à vous dire : « Si, dans les vingt-quatre heures, je n'ai pas *le Jardinier galant*, je vous expédie à Bicètre.»

L'ÉVEILLÉ.

A Bicêtre!

MADAME TIPHAINE, prenant Tiphaine à part.

Dîtes donc, monsieur Tiphaine, ce garçon-là a l'air un peu...

TIPHAINE, à demi-voix.

Je vous l'ai dit... il dissimule, madame Tiphaine, il dissimule!... Mais rentrez chez votre père... moi, je vais me préparer à partir, ce soir, pour Versailles...

MADAME TIPHAINE.

Vous ne souperez donc pas avec moi?

TIPHAINE, la reconduisant à la porte de l'auberge,

Non, m'amour, vons souperez seule, en pensantà votre Alcibiade; à hientolt... hi biniste la main. — Elle catre dans l'abberge; — à l'Éveitlé.) Quant à toi, tu m'entends... tu peux opter entre le Jardinier galant et Bieltre... Opte l... je ne dis que ça... opte!... (it sort par le fond.)

SCÈNE VI

L'EVEILLE, seul.

A Bicétre!... Je débute hien! Voilà ce que c'est, l'Éveillé, mon cher ami, que d'avoir de l'ambifon... Je vivais tranquille à Pontoise, ville renommée pour ses produits... Mon frère, fin limier, me propose de lui acheter sa charge de... Voir Paris, être attaché à la lieutenance!... ça me grimpe au cerveau... J'abandonne à mon piné l'héritage de feu ma tante... Et co serait pour peradre sa place à Bicétre!... Non! non! bon sang ne peut mentir ... je ne sais pas... mais il me semble que j'ai toutes les qualités requises pour la profession.

CHANT.

Il faut, bon agent, Etre intelligent Dans notre service! Zélé, diligent, Gagnons bien l'argent De dame police!

Noit et jour debout, Examinons tout; Je dois, sans reproche, Veiller, regarder Et ne pas garder Mon œil dans ma poche j Argus, toi, mon vieux, Qui, pour tons les dieux, Faisais la police, Inspire, aujourd'hui, Un frère, un ami Et sois-lui propice,

Donne-moi te flair, Le jarret de fer Du limier de chasse ! Que par moi lancé, Le gibier lassé Soit pris à la trace!

Il faut, bou agent, Etre intelligent Dans uotre service! Zélé, diligent, Gagnons bien l'argeut De dame police!

Allons, vite à la besogne! (Regardant à gauche, dans le jardin du cabaret.) J'aperçois là-bas des huveurs... Courons me méler à leurs jeux et prenons pour mon expédition des forces et des renseignements.

(Musique à l'orchestre. — Ritournelle du morceau suivant. — I. Éveillé sort par la gauche. — Au même instant, André et Clairette ont paru par le fond et arrivent en scène, bras dessus, bras dessous, en sautant.)

SCĖNE VII

. CLAIRETTE, ANDRÉ. (il porte une hotte pleine de fruits et de fleurs.)

CLAIRETTF, avec amour.

André!...

ANDRÉ, de même.

Clairette !...

CLAIRETTE.

C'est toi!

ANDRÉ.

Oui!...

CLAIRETTE.

Ce cher ami!

COUPLETS ET DUETTO.

ANDRÉ.

Quand de notre village Je pars dès le matin, Qui me donn' du courage Pendant mon long chemin?... C'est l'henreux prés-ge De constants amours, C'est ta douce image Qui me suit toujours...

V'là c' qui foit Que l' trajet S'accomplit sans peine Et tout d'une haleine; V'là c' qui fait, Cher objet, Qu'ici lestement J'arrive en chantant,

CLAIRETTE.

V'là c' qui fait Que l' trajet S'accomplit sans peine Et tout d'une haleine l... V'là c' qui fait, Cher objet, Qu' près d' moi lestement Il vient en chautant.

ANDRÉ.

Et, pourtant mon bagage
l'arfois n'est pas léger,
Car de tout l' voisinge
Je suis le messager.
Mais j' me dis : qu'Importe!
J' vas T'voir mon trésor...
Si la charge est forte,
L'amour est plus fort!

ENSEMBLE:

ANDRÉ. V'là c' qui fait Oue l' trajet S'accomplit sans peine Et tout d'une haleine ! V'là c' qui fait, (.her objet. Ou'ici lestement J'arrive en chantant !

CLAIREITE. V'là c' qui fait Que l' trajet S'accomplit sans peine Et tout d'une baleine! V'là c' qui fait, Cher objet. Ou' près d' moi lestement Il vient en chantant l

ANDRÉ.

C'est égal, je suis un peu en retard, pas vrai... (Otant sa hotte.) Mais, dame! vois-tu, ça pèse gros tout ça...

CLAIRETTE.

Pauvre garcon !... Attends, attends. (Elle l'aide à se débarrasser de sa hotte, qu'il place sur le banc, à la porte du cabaret.) Mais voyez donc comme il a chaud !... (Elle lui essuic le front avec son mouchoir.)

ANDRÉ.

Oh! oh! ça flaire-t-il bon, ton mouchoir!... qu'est-ce que c'est que ça?...

CLAIRETTE. ANDRÉ.

Cal... c'est un parfum de grandes dames !...

De grandes dames ! ça doit coûter gros !...

CLAIRETTE.

Je ne sais pus... j'en emprunte de temps en temps à ma maîtresse, en catimini... Ca s'appelle du bouquet à la Pompadour...

ANDRÉ.

A la Pompadour !...

CLAIRETTE.

Maintenant; parce que ça s'appelait avant, bouquet à la Châteauroux...

ANDRÉ.

Ah! oui, et peut-être que demain ça s'appellera du bouquet à

la... enfin une autre belle dame de la cour, quoi l... Eh ben! j'aime mieux les parfums de nos fleurs, qui ne changent pas de nom, et nos amours de village qui ne changent pas d'objet...

CLAIRETTE.

Je crois bien!...

ANDRÉ.

Et, foi d'André Galant, qu'est mon nom, je jure, moi, que Clairette sera toujours ma favorite!...

CLAIRETTE.

Mon bon André!...

ANDRÉ.

Tiens, à propos, j'ai une bonne nouvelle à t'annoncer...

CLAIRETTE.

Parle vite !

ANDRÉ.

Ma tante Javotte, qu'est le plus gros bonnet de la Halle, dit que je serai cloisi pour présenter demain au roi le bouquet de fête... Ça serait-y un honneur!... Aussi, je ne retournerai pas ce soir à Montreuil, et je puis être tout à ma fiancée!...

CLAIRETTE.

Oh! quel bonheur!... Mais j'y songe!... je ne suis pas libre!

Ah! bon!...

CLAIRETTE.

Si, ce soir, mes bourgeois ont besoin de moi?...

ANDRÉ. · ·

Oh! quel contre-temps | ...

CLAIRETTE, réfléchissant.

D'un autre côté, avouer à ma maîtresse, madame Tiphaine, la greffière, que je t'aime, que nous nous aimons... Elle est si sévère!... quoiqu'en dise qu'avant son mariage... (Réfléchissant.) N'importe! fais tes affaires... va porter tes fruits et tes fleurs à ta tante Javotte, et, dans deux heures, à la tombée de la nuit, tu viendras roder aux alentours de la maison...

ANDRÉ.

Rue des Arcis?...

CLAIRETTE.

Oui; et, si je puis m'échapper un moment, ou si les bourgeois se couchent de bonne heure, je te ferai entrer dans le jardin, et nous jacasserons uu petit quart d'heure...

ANDRÉ

C'est cela!... Malgré tout, sais-tu bien, Clairette, que c'est pénible de ne se voir ainsi qu'à la dérobée... On dirait que nous faisons mal de nous aimer...

CLAIRETTE.

Eh non! que tu es bête... puisque nous devons nous marier à la Saint Jean prochaine...

ANDRÉ.

Oh! quel plaisir!... je voudrais y êfre déjà! (il embrasse Clairette.)
L'ÉVEILLÉ, qui a reparu au fond, à gauche.

Bon!

CLAIRETTE, avec reproche.

Monsieur André!...

ANDRÉ.

Bah! un petit à-compte sur la Saint-Jean, ça se prend.

SCÈNE VIII

LES MÊMES, L'ÉVEILLÉ.

L'ÉVEILLÉ.

Ne vous gênez pas!

ANDRÉ.

Qu'est-ce que c'est que ça!

L'ÉVEILLÉ, fièrement.

Ça, c'est un homme investi de la confiance de l'autorité... je 'surveille les bonnes mœurs...

CLAIRETTE, bas à André.

C'est quelque imbécile !...

ANDRÉ.

Eh ben! surveillez tout ce qu'il vous plaira... En quoi sommes nous fautifs?

L'ÉVEILLÉ.

Embrasser en public!...

ANDRÉ.

Sa fiancée... c'est légitime et licite... ça ne peut pas vexer le gouvernement... Est-ce que vous n'avez pas une amoureuse, vous?...

CLAIRETTE.

Avec cette figure-là, ces yeux-là?...

ANDRÉ.

Est-ce que yous vivez comme un hibou, dans votre trou ?...
CLAIRETTE.

Ça serait dommage pour le beau sexe, vrai !

L'ÉVEILLÉ.

Ah! mais, ah! mais! pas de mots à double tranchant... ou je verbalise...

CLAIRETTE.

Pardine!... à votre aise... verbalisez tant qu'il vous plaira... nous vous cédons la place!...

ANDRĖ.

Attends-moi, Clairette... Je te reconduis un brin... et je reviens prendre mon hotte !... (A l'Eveillé.) Adieu, monsieur le prépasé aux... (A Clairette.) Comment qu'il a dit ça ?...

CLAIRETTE.

Aux bonnes mœurs... Et n'oubliez pas de verbaliser...

ANDRÉ.

Si ça vous fait plaisir...

L'ÉVEILLE, à part.

Il me gouaille !...

CLAIRETTE, avec une grande révérence.

Votre servante ...

L'ÉVEILLÉ, à part.

Elle me gouaille!. .

ANDRÉ, avec un salut

. Votre serviteur...

L'ÉVEILLE.

Ils sont deux à me gouailler!... (André et Clairette sortent en riant, bras dessus, bras dessous.)

SCÈNE IX

ĽÉVEILLÉ.

Avec tout ca, voyons donc... voyons donc!... jen e suis pas encore sur la piste..., Jen l'entends pas plus parier du jardinier Galant que s'il n'existait pas!... Et je suis fatigué... je n'ai presque rien pris!... (Il s'approche de la hotte d'André et s'assied) Tiens, une poire pour la soif l... c'est un pomme de reinette...(Il mange.)

SCÈNE X

L'ÉVEILLÉ, COLLÉ.

COLLÉ, arrivant tout essoufsté avec un paquet de brochures vertes sous le bras.

Ouf! je n'en puis plus!...

L'ÉVEILLÉ, à part.

Voilà un homme bien effaré...

COLLÉ, sans voir l'Éveille à lui-même.

Comprend-on ce poliron de Briasson, mon libraire .. qui craignant qu'on ne vint saisir mes livres chez lui... voulait en faire un auto-da-fé!...

L'ÉVEILLE, mangeant des fruits et à part.

Il parle tout seul... écoutons... c'est mon état!

COLLÉ, lui-même.

Ma foil... j'ai pris les exemplaires sous mon bras... et je viels es mettre himporte où... de façon qu'ils ne compromettent ni moi, ni mon libraire... mais les briller.. les voir brûler! .. (Regardant ses livres.) Pauvres petits Jardiniers galants!...

L'ÉVEILLÉ, dressant l'oreille et se levant.

Hein? quoi!... qu'est-ce?... Jardinier galant !... (Il s'avance vivement.)

COLLÉ, reculant.

Oh!

L'ÉVEILLÉ.

Vous avez dit ?...

COLLÉ.

Moi ... rien.

LÉVEILLÉ.

Si fait, pardon... Je n'ai pas mes oreilles dans ma poche.

COLLÉ, l'examinant.

Elles n'y tiendraient pas!

L'ÉVEILLÉ.

Et j'ai bien entendu... Jardinier Galant ...

COLLÉ.

Qu'est-ce que ça vous fait?

l'Éveillé.

Puisque vous le prenez sur ce ton, apprenez que je suis chargé de saisir le susnommé, partout où je le rencontrerai...

COLLÉ, à part.

Un agent!... qui m'aura suivi! Je suis perdu !... (Il cherche a dissimuler son paquet de livres et regarde autour de lui.) Si je pouvais... (Il aperçoit la hotte d'André.) Ah!...

L'ÉVEILLÉ.

Ainsi, monsieur... si vous connaissez le jardinier Galant... nous allons en causer ensemble, à moins que mieux n'aimiez venir en parler chez monsieur le commissaire...

COLLÉ, vivement.

Chez le... non, noil... (il a marché à reculons avec précaution et, sans être vu de L'Éveillé, il a saisi le moment, et glissé rapidement le paquet de livres dans la hotte; — s'avançant vers L'Éveillé.) Maintenant je suis prêt à vous répoudre.

L'ÉVEILLE, tirant un calepin de sa poche avec importance.

Très-bien! son signalement ?

COLLÉ, étonné.

Son signalement!...

L'ÉVEILLE.

Sans doute... Il est essentiel de connaître sa physionomie...

COLLÉ.

Sa physionomie...

L'ÉVEILLÉ.

Parbleu!... il a beau être jardinier... et de plus galant... il n'en a pas moins une physionomie, ce honhomme. (A part.) Dieu! que ces bourgeois sont donc bêtes!...

COLL

Ah! bien! bien! je comprends!... (Riant.) Ah! ah! ah!

Vous riez t...

COLLÉ.

Oui... je ris de la bêtise...

L'ÉVEILLÉ. Que vous venez de dire...

COLLÉ, à lui-même.

Que je viens d'entendre.

L'ÉVEILLÉ.

Voyons...là, franchement... quel homme est-ce ?... c'est un grand ?

Non... il est petit!...

L'ÉVEILLÉ.

C'est-à-dire plus facile à prendre !...
COLLÉ.

Ah! mon Dieu! oni... si petit qu'il tiendrait dans la poche...

L'ÉVEILLÉ.

C'est une façon de parler...

COLLĖ.

Comme vous dites.

L'ÉVEILLE, écrivant sur son calepin.

Nous disons petit... d'un volume...

COLLÉ, effrayé,

Hein?...

L'ÉVEILLÉ, écrivant.

Commode à saisir.

COLLÉ, à part.

Je respire!

L'ÉVEILLÉ.

Vieux ?...

COLLÉ.

Non... jeune... Il n'y a pas bien longtemps qu'il a vu le jour...

L'ÉVEILLE, riant.

Et il a déjà fait des siennes, le gaillard !... (sérieusement.) Continuons.

COLLÉ, avec ironic.

Continuez!

L'ÉVEILLÉ,

Son costume?

COLLÉ.

Son costume?... habillé de vert,

L'ÉVEILLÉ, écrivant.

De vert.

COLLÉ.

Couleur de l'espérance...

L'ÉVEILLÉ.

Très-bien... merci, mille fois, monsieur... Vous avez été franc avec moi, je le serai avec vous... Tel que vous me voyez, je débute dans la profession.

COLLÉ.

Je l'ai deviné tout de suite...

2.

L'ÉVEILLÉ.

Et si je ne réussissais pas à mettre la main sur ce petit coquin de jardinier Galant, je ne vous cache pas qu'on m'incorporerait à Bi-cêtre... Ainsi, vous me sauvez de Bicêtre!

COLLÉ.

J'en serais bien faché!...

L'ÉVEILLÉ.

Hein?

COLLE, se reprenant.

Qu'on vous y mît...

L'ÉVEILLÉ

Merci! (A part, riant.) Ah! ah! ah! Quand on pense que sans le vouloir et sans le savoir... il est l'agent de la police... il est mon compère!... (Ah! ah! sont-ils bêtes ces bourgeois!... (Il rit.)

COLLÉ.

Vous riez !...

L'ÉVEILLÉ.

Oui, je songe... Ah! ah!

Et moi je pense ... Ah ! ah ! (ils se mettent tous deux à rire.)

L'ÉVEILLÉ, à part.

Il est très-gai! (Haut) Merci, mon brave, merci de vos renseignements.

COLLÉ, riant.

Adieu, Argus!

L'ÉVEILLÉ, riant.

Adieu !...

COLLÉ, de même,

Adieu, lynx !...

L'ÉVEILLÉ.

Adieu I (A part). Sont-ils bêtes ces bourgeois I (il s'étoigne en riant aux éclats.)

SCÈNE XI

COLLÉ, puis MADAME TIPHAINE.

COLLÉ.

Ah l ah l l'imbécile l . Cherche, cherche l... (s'approchant de la hotte.) Adieu, mes pelits livres... vous avez été méchants pour une grande dame... et l'on vous pourresuit!... Ma foi, vous vous tirerez de là comme vous pourrez...

MADAME TIPHAINE, sortant du cabaret et s'adressant à quelqu'un de l'intérieur,

Non!... non... ne me reconduisez pas... au revoir!...

Collè.

....

MADAME TIPHAINE, se retournant.

Ah!

COLLÉ.

Luit

MADAME TIPHAINE.

Elle!

COLLÉ.
MADAME TIPHAINE.

Monsieur Collé!

COLLÉ.

Ninette .. ma chère Ninette... (Il veut lui prendre la main.)

MADAME TIPHAINE, avec pruderie.

Non, monsieur ... madame Tiphaine... Je suis madame la greffière... COLLE, avec regret.

Ilélas! on le voit bien! Vous avez tout oublié, Ninette!...

MADAME TIPHAINE.

Encore i monsieur, je vous le répète, le passé est passé !...

COLLÉ. saiement.

Mais du tout!... et, pour m'exprimer comme le serait monsieur le marquis de Bièvre, je trouve que le passé est un assez joli présent l...

MADAME TIPHA'NE.

Éloignez-vous, monsieur...

COLLÉ.

Monsieur!... Autrefois, vous m'appeliez d'un nom plus doux...

MADAME TIPHAINE.

Ces temps-là ne sont plus... Mon père ou mon mari pourraient vous surprendre...

COLLÉ.

C'est vrai!... j'y songe... Vous avez un mari!... (Il s'éloigne un peu.)

MADAME TIPHAINE, avec dépit,

Oh! il n'est pas jaloux!

COLLE, se rapprochant.

Vrai?

MADAME TIPHAINE, vivement,

Si ce n'est de vous, dont il a entendu parler comme d'un mauvais sujet...

COLLÉ.

Ah! si l'on peut penser...

MADAME TIPHAINE.

Ne songeant qu'à compromettre les pauvres femmes...

COLLÉ.

Vous étes injuste, Ninette !... Ai-je abusé jamais ?... et j'aurais pu...

MADAME TIPHAINE, sévèrement,

Que voulez-vous dire ?...

COLLÉ, avec mystère.

N'ai-je pas en ma possession... un bien que je conserve comme un vrai trésor... de tendres billets ?...

MADAME TIPHAINE, vivement,

Oh! vous me les rendrez... Il faut me les rendre, mon ami...

COLLĖ.

Mon ami !... Oui, Ninette... ne craignez rien... on veut vous les rendre...

MADAME TIPHAINE.
Tout de suite...

COLLÉ.

Oh! je ne les ai pas sur moi... On ne compromet pas ainsi de si doux souvenirs.

MADAME TIPHAINE.

Il faut me les renvoyer...

COLLÉ.

Vous les renvoyer... risquer ainsi !... Non... dans l'intérêt de votre réputation... c'est moi-même... Ce soir, par exemple...

MADAME TIPHAINE, se récrian'.

Ce soir !...

COLLÉ.

Un signal... sous votre fenêtre... comme autrefois...

MADAME TIPHAINE, de même.

Chez moi !... impossible!... Mon mari...

COLLÉ.

On m'a dit qu'il n'était jamais près de vous, Ninette...

MADAME TIPHAINE, soupirant. .

Il est vrai... Ce soir encore, il part pour Versailles... une affaire... un livre de chansons... le Jardinier galant.

COLLÉ, vivement.

Hein? yous dites?...

MADAME TIPHAINE.

Oui... on recherche ce livre... et mon mari a juré de faire pendre l'auteur,...

COLLÉ.

Pendre (A part.) Ah! tu veux me faire pendre?... Bon !... (Haut.) Eh bien, Ninette, puisque le groffier part pour Versailles... la greffière pourrait bien accueillir, quelques instants, un ancien ami...

MADAME TIPHAINE, sévèrement.

Monsieur...

COLLÉ.

Qui ne lui demande cette dernière entrevue que pour lui rendre une correspondance...

MADAME TIPHAINE.

Monsieur... je ne dois pas... (Fièrement.) Songez done à mon rang, à ma position...

DUO.

COLLÉ.

Altons, quittez ces grands airs de princesse, Et causons de bonne amitié... Doux sentiment de première tendresse Par votre cœur est-il donc oublié ?...

Toujours on nous voyait ensemble ...

MADAME TIPHAINE, sévèrement.

Monsieur !... En tout bien, tout honneur !

COLLÉ, souriant.

Je ne dis pas non, ce me semble... C'était en tout bien, tout honneur !.. Ah ! je me le rappelle Toujours avec bonheur, Au moulin de Javelle,

J'étais votre danseur ...

The Links

35

MADAME TIPHAINE.

Monsienr,

En tout bien, tont honneur !

COLLÉ.

Et puis, dans sa chambrette, Par l'amonr reconduit, On rentrait en cachette... Souvent passé minuit!

MADAME TIPHAINE.

. Monsieur! En tout bien, tout honneur!

COLLÉ.

Toujours en tout bien, tout honneur !

ENSEMBLE.

Joyeux temps d'espérance, Paradis ici-bas, Beaux jours où l'on dépense L'argent que l'on n'a pas, Ah ! reviendrez vous pas ?...

collé, avec mystère.

Ainsi, c'est convenn, Ninette, Pour causer de cet heureux temps, Vous me recevrez, en cachette, Ce soir... rien que quelques instants!...

MADAME TIPHAINE.

Eh! mais, y pensez-vous, monsieur?

COLLÉ.

Tonjours en tont bien, tout honneur !...
Je vous rendral ces donx billets,
Ces gages de tendres secrets,
Où se peignait votre bon cœur !

MADAME TIPHAINE.

Monsieur, en tout bien, tout honneur!

COLLÉ.

Toujours en tout bien, tout honneur !

MADAME TIPHAINE.

Mais, monsienr ...

COLLÉ.

En tout bien, tout honneur !

MADAME TIPHAINE.

Non, non, n'espérez pas, monsieur !

COLTÉ.

Mais c'est en tont bien, tout honneur !

MADAME TIPBAINE.

Au revoir !

ENSEMBLE.

A ce soir ! (Madame Tiphaine s'échappe par le fond.)

SCÈNE XII

COLLÉ, seul.

Elle consent!... D'honneur, elle est charmante!... Une prudederie... un parfum de bourgeoisie!... Et, par-dessus le marché, un mari qui veut me faire pendre... Oh! mais non... je préfère ne pas être pendu... et qu'il soit... Ah! mais oui... ça m'arrange mieux... (It se reti e à l'écart.)

SCÈNE XIII

ANDRÉ, JAVOTTE, MARCHANDS, puis L'ÉVEILLÉ et COLLÉ

FINAL.

JAVOTTE ET CHŒUR DE GENS DE LA HALLE, ramenant et entourant André.

> Ah I quel honneur ! Que c'est flatteur ! Etre porteur D'un tel message ! Représenter le jardinage, Ah ! quel honneur!

> > ANDRÉ.

C'est trop d'honnenr!

JAVOTTE, à André.

Oni, mon gentil neveu, c'est toi Qu'on a choisi, malgré ton âge, Pour aller présenter au roi Notre bouquet et notre hommage... Pauvre enfant!

Il est tout tremblant l'

TOUS.

Vive Galant : Vive Galant ! (A ce moment, l'Eveillé paraît.)

L'ÉVEILLÉ, à part.

C I I I I I

Hein?... Qu'entends-je? vive Galant !...
(A Javotte.)

Eh ! quoi ?... c'est Galant qu'on le nomme ?

3

LE JARDINIER GALANT

JAVOTTE, lni riant au uez.

Eh! oui, vraiment, Grand innocent! Le petit jardinier Galant!

TOUS.

Vive Galant ! vive Galaut !

· L'ÉVEILLÉ, à part.

Voilà mon homme !...
Ah! quel heureux commmencement!
Pour moi que d'honneur, que d'argent!
Courons!...

(Il sort précipitamment.)

ANDRÉ, aux marchands qui l'entourent.

Amis, à taut de gloiro Jo n'ose croire... Si jenne encore, m'avoir choisi, Merci, merci l

JAVOTTE, montrant Collé qui revient en scène.

Voici notre joyeux poëté... Il l'a promis, et sur ma foi, Il t'apprendra la chansonnette Que tu vas débiter au roi,

COLLÉ.

La chausou ?... vraiment elle est faite, Eufants, ma muse est toujours prête !... (A André.) Allous, répêtez avec moi Le compliment du roi.

· COLLÉ, parlé, avec un grand salut.

Majesté !...

ANDRE, répétant et l'imitant.

Majesté !...

COLLÉ.

CHANSON EN DUO.

PREMIER COUPLET.

« Lo rossignol, la fauvette » Vous charmeront par leur chart

39

ACTE I

ANDRE, répétant.

- » Le rossignol, la fauvette
- » Vous charmeront par leur chant !

COLLÉ.

- » Moi, je n'ai pas leur recette,
- » Je ne snis qu'nn moineau franc.

ANDRÉ.

» Mol, je n'ai pas lenr recette, » Je ne suis qn'un moineau franc.

COLLÉ.

- » Oui, pour faire un compliment,
- » Je ne suis qu'un moinean franc.

ANDRÉ.

- » Oui, pour faire un compliment,
- » Je ne suis qu'un moineau franc »

Tous, riant.

Ah ! le drôl' de compliment !

COLLÉ.

DEUXIÈME COUPLET.

« C'est égal | j' chant'rons tout d' même, » Et j' vous dirons simplement :

ANDRÉ.

» C'est égal ! j' chanterons tont d' même, » Et j' vons dirons simplement :

COLLÉ.

- » Un bon roi! datn! faut qu'on l'aime...
- » V'là l' langag' du molneau franc !...

ANDRÉ.

- » Un bon rol 1 dam ! faut qu'on l'aime...
- » V'là l' langag' du moineau franc !...

COLLÉ.

Et voilà, tout simplement,

" L' compliment

" Du moineau franc!...

ANDRÉ.

» Et voilà tout simplement, » L' compliment » Du moineau franc! »

Tous.

Ah ! le gentil compliment !

JAVOTTE ET LES GENS DE LA HALLE.

Et pour que la journée Soit galment terminée, Entrons au cabaret Boire du vin clairet l

REPRISE DU CHOEUR.

Tous, entourant André.

Ah! quel bonneur!
Que c'est flatteur!
Etre porteur
D'un tel message!
Représenter le jardinage!
Ah! quel bonneur!
Oue c'est flatteur!

(Ils entrainent André dans le cabaret. - La nuit est venue.)

COLLÉ, scul.

Voici la nuit, l'amour m'appelle... Courons à notre rendez-vous! Et de l'onbli d'une infidèle Vengeons-nous... Mais sur son époux!

(II sort par le fond, à droite. -- L'Eveillé, suivi de ses acolytes, a paru par la gauche.)

SCÈNE XIV

L'ÉVEILLÉ, AGENTS, SOLDATS, ensuite ANDRÉ.

L'ÉVEILLÉ ET LES AGENTS.

CHOEUR.

Il faut le surprendre, Nous allons le prendre, Sans bruit, compagnons, Guettous, Attendons! Il va venir Il faut le saisir!

L'EVEILLE, qui a regarde à la fenêtie du cabaret.

Il vient!... Tâchons de le prendre sans bruit et sans esclandre! (Il place ses hommes en observation à l'écart.)

ANDRÉ, sortant du cabaret, parlé sur la musique.

Ah! mais il fait une chaleur là-dedaus... Ils ont bu à ma santé... ils m'ont fait danser en rond ...ils m'ont félicité... et dame! J'en suis tout étourdi... Je n'ai plus la tête à moi!...

AIR.

Ah! si ma Clairette était là...
Ma Clairette, mon amoureuse...
Combien elle serait heureuse !...
(Chancelant.)
Mais je sens... je ne sais... que veut dire cela ?...

De fatigue à présent, je tombe...
Et sous un lourd sommeil, par instants, je succombe...
(Il va s'asseoir sur le hanc près duquel il a déposé sa hotte.)

Ah I ma Clairette n'est plus là !... Chanter près du roi... l'oserai-je ?... Le roi.. la cour... le beau cortége l... (Il s'endort.) L'ÉVEILLÉ ET LES SOLDATS, montrant André.

C'est lui, marchons à petits pas, Il dort! ne le réveillons pas !... Amis, parlons bas! porlons bas!

ANDRÉ, révant.

Ah | ma belle... Est toujours fidèle... Clairette, mes amours... Toujours |...

REPRISE.

C'est lui, marchons à petits pas, Etc., etc.

L'ÉVEILLÉ.

Allons, qu'on s'avance En silence, Et qu'on l'emporte doncement !...

(Les hommes soulèvent le banc sur lequel André est endormi.)

L'EVEILLE, triomphant.

Enfin e tiens le jardinier Galant !!!

CHOEUR (en sourdine).

Marchons, marchons à petits pas, Il dort ! ne le réveillons pas ! Il dort ! ne le réveillons pas !

(11s enlèvent André. - Le rideau baisse.)

FIN DU PREMIER ACTE

ACTE DEUXIÈME

Un petit salon Louis XV. — Parte d'escalier dérobé à droite. — Entrée d'un boudoir à gauche. — Porte au fond. — Autres portes latérales. — Fenêtre. — A droite, au premier plan, une toilette élégante sor laiquelle est un candélabre avec bougies allumées. — Guéridon. — Table, etc.

SCÈNE PREMIÈRE

MADAME TIPHAINE, CLAIRETTE. (Au lever du rideau, madame Tiphaine est assise près de la toilette à droite et arrange ses cheveux.)

CLAIRETTE, à part.

Neuf heures!... je suis sûre qu'André rôde aux alentours de la maison... Si je pouvais lui ouvrir la porte...

MADAME TIPHAINE, à part.

Si je pouvais renvoyer Clairette sans éveiller de soupçons... (Haut, d'un ton très-doux.) Je n'ai plus besoin de vous, Clairette...

CLAIRETTE, à part, avec joie.

Ah !... (Haut.) Mais! si monsieur Tiphaine revient?...

MADAME TIPHAINE.

Il ne rentrera pas... ou du moins, il ne rentrera que fort tard... il a dû partir pour Versailles...

CLAIRETTE, à parl.

Bon l... (naul.) Madame ne soupe donc pas?...

MADAME TIPHAINE.

Non l... je n'ai pas faim.

CLAIRETTE.

Madame est malade ?...

MADAME TIPHAINE.

Non si!... j'ai la migraine... laissez-mei, Clairette. . D ailleurs, si j'ai besoin de vous, je sonnerai.

CLAIRETTE, à part.

Bon!... je vais être lihre... (11-01.) Mais je ne voudrais pas laisser ainsi madame la grefflère toute scule... Madame la grefflère n'attend-elle pas, ce soir, sa faiscuse, pour essayer le déguisement qu'elle doit mettre au bal de madame l'Élue, sa cousine?...

MADAME TIPHAINE.

Ce costume est dans ma chambre et je l'essayerai bien toute seule .. des habits d'ouvrière... de petite fille de rien! ..

CLAIRETTE.

Madame sera bien déguisée. (A part.) Orgucilleuse, va!

MADAME TIPHAINE.

Vous dites ?...

CLAIRETTE

Rien, madame...

MADAME TIPHAINE, avec impatience.

Eh bien, moi, je dis, mademoiselle, que j'ai besoin de repos... Et vous devriez profiter du départ de monsieur Tiphaine pour vous concher de bonne heure

CLAIRETTE.

Sussit, madame... j'obéis... (A part.) Je vais guetter André à la petite porte du jardin... (Ette sort par le fond)

SCENE II

MADAME TIPHAINE, scule, sc levant.

Est co mal ce que je fais, de recevoir ainsi monsieur Collé... le soir, en l'absence de mon mari?.. Mais non!... il me rapporte des lettres... qui pourraient me compromettre... et c'est pour sauvegarder l'hooneur de mousieur Tiphaine... (£coutant.) Du bruit?... On monte l'escalier?

SCÈNE III

MADAME TIPHAINE, MONSIEUR TIPHAINE, entrant par le fond,

TIPHAINE, d'un air sombre.

C'est moi, madame!...

MADAME TIPHAINE, à part.

Mon maril

TIPHAINE.

Vous ne vous attendiez pas à me voir?

MADAME TIPHAINE.

Je l'avoue!...

TIPHAINE.

Mais j'en ai appris de belles l MADAME TIPHAINE, à part

Ah! mon Dieu!

Leave to Condition

3.

TIPHAINE.

J'ai surpris ..

MADAME TIPHAINE.

Quoi donc?

TIPHAINE.

Un complot contre mon honneur et ma réputation...

on compare control men account of the control of th

MADAME TIPHAINE, à part.

Il sait tout!

TIPHAINE, lui prenant la main.

Vous tremblez, madame?...

MADAME TIPHAINE

Moi?...

TIPHAINE.

Je vous remercie de l'intérêt que vous prenez à ma situation...

MADAME TIPHAINE.

Hein? ..

TIPHAINE.

Imaginez-vous que j'avais été chargé par monsieur le lieutenant de police de mettre la main, le plus tôt possible, sur un petit volume de chansons...

MADAME TIPHAINE.

Le Jardinier galant... je sais... (A part.) Ah! je respire!...

Et je comptais sur la réussite de cette expédition pour obtenir la place de procureur au Châtelet...

MADAME TIPHAINE.

Que vous sollicitez depuis long temps... je sais encore cela...

TIPHAINE.

Oui... mais voilà ce que vous ne savez pas .. Je viens d'apprendre que plusieurs limiers sont en campagne... que d'autres s'occupent activement de cette importante capture .. en sorte que, moi, qui me croyais chargé spécialement de découvrir celibelle... je me trouve le collaborateur de tous les employés, commis de monsieur Voyerd'Argenson... Naturellement, je serai distancé!... prévenu!...

MACAME TIPHAINE.

Mais pourquoi ?...

TIPHAINE.

Pourquoi?... parce que je crois que j'ai fait un malheureux choix pour conduire cette affaire, ce maudit L'Éveillé... un imbécile... un niais...

MADAME TIPHAINE.

Je vous l'ai dit... Ainsi vous n'allez pas à Versailles?...

TIPHAINE, s'asseyant.

Et pourquoi, bon Dieu?... m'y faire moquer do moi, quand j'arriverai dire que j'ai cherché et que je n'ai rien trouvé... (Avec explosion.) Ah! c'est à se briser la tête! ...

MADAME TIPHAINE.

Arrêtez !...

TIPHAINE, très-tranquillement.

C'est une façon de parler, chère amie ;... calmez-vous !... je n'en ferai rien... on ne brise pas une tête comme la mienne...

MADAME TIPHAINE, à part.

Mon Dieu! est-ce qu'il va rester là?... (Hant.) Mon ami?...

TIPHAINE.

Mon amie?...

MADAME TIPHAINE.

Peut-être feriez-vons bien de vous distraire un peu... d'aller jouer au piquet-voleur avec le receveur des tailles?...

TIPHAINE.

Jouer au piquet-voleur! quand ma conscience n'est pas nette... quand je sais que je n'ai pas fait mon devoir.

MADAME TIPHAINE, s'approchant, avec câlinerie.

Mon ami! mon ami! vous m'effrayez... vous avez l'imagination surexcitée!... TIPHAINE.

Oui !...

MADAME TIPHAINE.

L'esprit en travail !...

TIPHAINE.

Oui!...

MADAME TIPHAINE.

Le sang à la figure !...

TIPHAINE, se levant vivement.

Vous croyez?...

MADAME TIPHAINE.

Je vous assure qu'une petite promenade vous ferait du bien. (Elle va chercher la canne et le chapeau de son mari.)

TIPHAINE.

C'est possible !... je crois que vous avez raison, m'amour.

MADAME TIPHAINE.

Toujours!

TIPHAINE.

Je vais me promener.

MADAME TIPHAINE, à part, avec joie.

Ah!...

TIPHAINE.

Je vais me promener, toute la nuit, en long et en large,... ici, dans cette chambre...

MADAME TIPHAINNE.

Par exemple! mais, monsieur, vous m'empêcherez de dormir.

Madame, vous partagerez mes inquiétudes en ne dormant pas... 'pendant que, moi, je piétinerai dans cet appartement; c'est votre devoir... MADAME TIPHAINE.

Ce sera bien amusant...

TIPHAINE.

Madame, le devoir n'est jamais amusant!...

SCÈNE IV

LES PRÉCÉDENTS, L'ÉVEILLÉ.

L'ÉVEILLE, tout essouffle, entrant par le fond.

Ouf!... je n'en puis plus!... mes jambes refusent le service!...
(11 se laisse tomber lourdement sur un fauteuit.)

TIPHAINE, avec colère.

Je te défends de te seoir devant ton supérieur, malotru!...

L'ÉVEILLÉ, se levant.

Laissez-moi respirer!...

TIPHAINE,
Tu n'es pas payé pour respirer... Parle!...

L'ÉVEILLÉ.

Eh bien! monsieur, nous le tenons!...

TIPHAINE.

Hein !... quoi ?... qui ?... le Jardinier ?...

L'ÉVEILLÉ.

Galant, oui... il est entre les mains de mes hommes, et il sera dans les vôtres tout à l'heure...

TIPHAINE, avec joie.

Ah! se peut-il?... quel honheur!... Je te permets de te seoir de-

vant ton supérieur... (il le pousse et le fuit tomber dans le fauteuil.) Je t'autorise à respiter... je savais bien que tu réussirais. (A sa femme.) Que vous disais-je, chère amie, sur le compte de L'Éveillé?...

MADAME TIPHAINE.

Vous me disiez que c'était un imbécile !...

L'ÉVEILLÉ.

0h!:..

TIPHAINE.
Un imbêcile... en apparence,.. mais,

Un imbécile... en apparence... mais, au fond, un gaillard, rusé, adroit, intelligent, qui trompait son monde par la forme, mais qui se rattrapait par le fond...

L'ÉVEILLÉ.

Oh! merci bien!

MADAME TIPHAINE, à part, comme frappée d'une idée.

Ah!... (Noul.) Ainsi, vous dites, monsieur L'Éveillé, que le Jardinier galant est entre vos mains?...

L'EVEILLE, avec orgaeil.

Je m'en flatte!...

MADAME TIPHAINE, avec sutorité.

Monsieur Tiphaine, vous allez partir à l'instant...

TIPHAINE.

Pour où?

MADAME TIPHAINE.

Pour Versailles ...

TIPHAINE.

Quoi faire?

MADAME TIPHAINE.

Vous ne devinez pas ?

TIPHAINE.

Non!

MADAME TIPHAINF.

Pour être le premier à annoncer cette bonne nouvelle à la Favorite !...

TIPHAINE.

En effet ...

MADAME TIPHAINE.

Et pour que les autres limiers, que l'on a mis en campagne, ne vous volent pas le mérite de cette trouvaille.

TIPHAINE.

Oui, oui... c'est cela! .. vite!... .

L'ÉVEILLÉ.

Et notre jardinier Galant .. qu'en ferons-nous?...

. TIPHAINE, vivement.

Qu'on ne le montre à personne; qu'ou le garde ici précieusement. Je veux qu'on sache bien qu'il est chez moi !... dans mon
domicile... (ALExeuité.) Tu l'enfermeras dans ma bibliothèque.

L'ÉVEILLÉ.

Suffit, monsieur... On ne me dit pas deux fois les choses... je suis malin, moi!

TIPHAINE, à sa femme.

Vous en avez la clé... Veillez à cela, madame la greffière;... dans ma bibliothèque.

MADAME TIPHAINE.

Oui, mon ami, soyez tranquille ... (Elle sonne.)

TIPHVINE, à L'Éveillé.

Ah!... tu resteras cette nuit au corps de garde, en face... On peut avoir besoin de toi...

L'ÉVEILLÉ.

Oui, mon supérieur...

SCÈNE V

L'ÉVEILLE, TIPHAINE, MADAME TIPHAINE, CLAIRETTE.

CLAIRETTE, entrant.

Madame a sonné? (Apercevant L'Éveilté; à part.) Cet homme ici!

MADAME TIPHAINE, à Clairette.

Voyez par la fenètre s'il y a encore des fiacres sur la place?

L'ÉVEILLÉ, à part, regardant Clairette.

Tiens, la petite de ce matin...

CLAIRETTE, qui est allée à la fenêtre.

Il en reste deux.

TIPHAINE.

Un me suffira.

QUATUOR.

TIPHAINE, à sa femme-Bonsoir! bonsoir!

Ma toute belle,
Si le devoir
La-has m'appelle
J'emporte au moins le doux espoir
De bientôt vous revoir...
Bonsoir!

MADAME THIPHAINE.

Bonsoir! bonsoir, Greffier modèle, Volez, le devoir Vous appelle!... (A part.)

Ah I ce départ me rend l'espoir...
Il va venir ce soir...
(Haut, à Tiphaine:)

Bonsoir I

CLAIRETTE.

Bonsoir! bonsoir! Gretfier modèle. Courez, le devoir Vous appelle! (A part.) André pourra venir ce soir ! ... Cher André ! quel espoir 1 ... Je vais le voir! (Haut.)

Bonsoir!

L'ÉVEILLÉ.

Bonsoir! bonsoir! Greffier modèle! Volez, le devoir Vous appelle 1... Au roi, parlez de moi, ce soir. Voilà tout mon espoir, Bonsoir!...

MADAME TIPHAINE, metlant le manteau à Tiphaine.

Ali ! prenez bien garde à la brume ! Couvrez-vous bien... craignez un rhume ! Ah | soignez-yous, mes seuls amours ... Car, pour vous, je tremble toujours... Ne l'oubliez pas, mon cher cœur, Des gressiers vous êtes la sleur, Et yous faites tout mon bonheur!

TIPHAINE.

Que d'amour !... mes sens sont ravis ! On n'a pas vu, je vous le dis, D'époux plus heureux, plus unis Depuis Philémon et Baucis.

ENSEMBLE.

TIPHAINE.

Bonsoir | bonsoir ! Ma toute belle, Si le devoir Là-bas m'appelle, J'emporte au moins le doux espoir De blentôt vous revoir, Bonsoir !

MADAME TIPHAINE.

Bonsoir! bonsoir! Greffier modèle, Volez, le devoir Vous appelle !... (A part.)

Ah! ce départ me rend l'espoir, Charles viendra ce soir, (Haut à Tiphaine.)

Bonsoir!

ENSEMBLE.

CLAIRETTE

Bonsoir! bonsoir!
Greffler modèle,
Gourez, le devoir
Vous appelle!
(A part.)
André pourra venir ce soir!..
Cher André, quel espoir!..
Je vois le voir!
(Haut.)
Bonsoir!

L'ÉVEILLÉ.

Bonsoir! bonsoir! Grefiler modèle, Volez! le devoir Vous appelle!... Au roi, parlez de moi ce soir!... Voilà tout mon espoir... Bonsoir!

SCÈNE VI

L'ÉVEILLÉ, MADAME TIPHAINE.

MADAME TIPHAINE.

Enfin !...il est parti !... je vais donc êlre seule !...(voyant L'Éveillé.) Eh bien, qu'est-ce que vous faites là ?

L'ÉVEILLÉ.

J'attends la clé de la bibliothèque de mon supérieur.

MADAME TIPHAINE.

Ah!.. (A part, rentechissant.) Mais, j'y songe... ça doit être amusant des chansons satiriques... qui font scandula!... Et puis, le plaisir de les lire la première... Oui-da, l'on u'est pas pour rien madame la greflière!

L'ÉVEILLÉ.

J'attends, madame!...

MADAME TIPHAINE.

Allez me chercher le Jardinier galant.

L'ÉVEILLÉ, stupéfait,

Plaît-il, madame?

MADAME TIPHAINE.

Je vous dis d'aller me chercher le Jardinier galant... Je me charge de le renfermer moi-même... En attendant...

L'ÉVEILLÉ.

En attendant?...

MADANE TIPHAINE.

Je le placerai... là... dans mon boudoir...

L'ÉVEILLÉ, faisant un bond, à part,

Hein?... quoi ?... j'entends mal... les oreilles me cornent...

MADAME TIPHAINE.

Qu'avez-vous donc ?

L'ÉVEILLÉ, abascurdi.

Moi!... dame... après ça... c'est une idée... vous êtrs la maîtresse... tand s que moi... un inférieur...

MADAME TIPHAINE, à part.

Il a l'air stupide, ce garçon!... Je ne sais pas s'il est spirituel en dedans, mais en deliors...

L'ÉVEILLÉ, à parl.

Il paraît que les oreilles ne me cornaient pas. (Haul.) Mais si monsieur le greffier savait...

MADAME TIPHAINE.

C'est juste!... il est inutile qu'il sache...

L'ÉVEILLÉ.

Je crois bien !...

MADAME TIPHAINE.

Les maris sont si ridicules à présent! Ils se fachent pour des minuties.

L'ÉVEILLÉ.

Des minuties! (A part.) Elle a dit des minuties!

MADAME TIPHAINE.

Tenez, prenez! (elle lui donne de l'argeni) et ne parlez pas de ce détail à mon mari.

L'ÉVEILLÉ, malicieusement et avec myslère,

Oh! madame!... (A part, riant.) Elle appelle ça un détail!...

MADAME TIPHAINE

Eh bien?...

L'ÉVEILLÉ, a voix basse.

Je m'en y vas, madame... mais ayez-en bien soin, du jardinier... Vous savez comme il y tient, mon supérieur!...

MADAME TIPHAINE.

Puisque je me charge de le serrer...

L'ÉVEILLÉ, faisant un bond nouveau.

De le serrer! (A parl.) Serrer le petit dans son boudoir!... C'est égal... me voilà le confident de ma supérieure!... Ma fortune marche...

MADAME TIPHAINE, se relournant.

Encore ici !

L'ÉVEILLÉ.

Agréez les civilités respectueuses et empressées .. avec lesquelles je suis votre obéissant serviteur et subordonné, madame la grefflère... (il sort par le fund en saluant à recutons)

SCĖNE VII

MADAME TIPHAINE, puis COLLÉ.

MADAME TIPHAINE, riant.

Qu'est-ce qu'il a... avec son air mystérieux et narquois ?... Décidément, il est stupide, ce garçon-là!... il est stupide!... (on calend la rilournelle du morceau suivant.) Le signal!... c'est lui !... COLLÉ, au dehors.

BOMANCE.

PREMIER COUPLET.

Comme autrefois,
Comme autrefois,
Près de toi, Ninette charmante,
Tendrement, à la nuit tombante,
Je viens causer en tapinois...
Comme autrefois,
Comme autrefois.

Comme autrefois, Comme autrefois. (La musique continue en sourdine à l'orchestre.)

MADAME TIPHAINE, allant à la fenêtre, et parlant à demi-voix, au dehors.

La petite ruelle à gauche... La porte verte... En voici la clé... (sile jette une clé qu'elle a caréloppée dans son mourboir. — Revenant en scène.) Quelle imprudence !... Oui... mais ces lettres... ces lettres... il me les faut... Allons, n'hésitons plus!...(sile va ouvrir la porte de l'escalier, à droite. Collé s'avance avec précaution)

COLLÉ.

DEUXIÈME COUPLET.

Comme autrefois,
Comme autrefois,
Laisse-moi presser ta main blanche...
Et je jare d'ètre, en revanche...
L'esclave soumis à tes lois...
Comme autrefois,
Comme autrefois I

MADAME TIPHAINE.

Monsieur... vous savez pour quel motif j'ai consenti à ce rendez-vous?

COLLÉ.

Oh ! oui... oui... ces lettres...

MADAME TIPHAINE.

Eh bien ?...

COLLE.

Eh bien... je les ai oubliées...

MADAME TIPHAINE, avec reproche.

Vous les avez oubliées ?...

COLLÉ, ton dramatique.

Ilélas! oui... Je me suis dit, en partant, si je ne les oublie pas. . je serai obligé de les rendre .. et madame la greffière n'aura plus de précexte pour m'engager à lui présenter mes devoirs... Je ne la verrai plus!... Et, comme je ne puis me passer de la voir, j'en ferai une maladie!... j'en mourrai... et la pauvre Ninette aura, nuit et jour, un remords au cœur... Elle en mourra aussi i... Et monsieur le greffier, âme tendre et passionnée, ne manquera pas de suivre son épouse au tombeau... Et monsieur le lieutenant de police, privé de son brus droit, ne battra plus que d'une aile... Or, trois trépas et une aile coupée à monsieur le lieutenant de police... c'est trop pour quelques tendres poulets... Voilà pourquoi j'ai sagement oublié vos lettres, o Ninette!

MADAME TIPHAINE, s'efforçant d'être sévère.

Monsieur !... (Riant tout à coup matgré elle.) Ah ! ah ! toujours le même !

COLLÉ, riant aussi.

Ah! ah! ah!... bien!... Vous êtes désarmée!...

Voyous, monsieur, soyez raisonnable...

Voyons, Ninette, soyez indulgente...

COLLÉ. rez indulgente... MADAME TIPHAINE.

Vous allez partir...

COLLĖ.

Partir... déjà !... sans souper ?

MADAME TIPHAINE.

Comment! souper?

COLLÉ.

Sans doute...

MADAME TIPHAINE.

Mais je ne soupe pas !

COLLÉ.

Mais, moi, je soupe... surtout aujourd'hui.

MADAME TIPHAINE.

C'est impossible!... Je n'ai pas voulu mettre ma fille de chambre dans la confidence... et je l'ai renvoyée.

COLLÉ.

A merveille !... je le tiens mon juli souper d'autrefois !... Le traiteur est à côté... Je me charge de tout .. Un pâté... une volaille froide .. Je cours aux provisions...

MADAME TIPHAINE, indécise.

Mon ami...

COLLÉ.

Ninette?

MADAME TIPHAINE.

En tout bien, tout honneur?...

Parbleu !...

COLLÉ.
MADAME TIPHAINE.

Et, vous me promettez de ne rien dire que madame la greffière ne puisse entendre ?...

COLLÉ.

Je vous le jure... foi de chansonnier! .. et la preuve... c'est que ce n'est pas à madame la greffière que je m'adresserai... mais à Ninette, à la jolie grisette de la rue aux Fers...

MADAME TIPHAINE, résignée.

Allez donc, mauvais sujet ...

COLLÉ.

Je reviens, Ninette, je reviens! (It sort par la droite.)

MADAME TIPHAINE.

Le couvert sera mis... mais de la prudence [...Oh ! je le renverrai si vite! si vite... qu'il n'y aura pas le moindre mal... (Madame Tiphaine entre dans la chambre à gauche. L'Éveillé conduisant André, paralt par le fond.)

SCÈNE VIII

L'ÉVEILLÉ, ANDRÉ.

L'ÉVEILLÉ.

Allons, venez donc, mon beau Galant.

ANDRÉ.

Alı çà ! qu'est-ce que ça veut dire à la fin des fins ?...

L'ÉVEILLÉ, souriant avec mystère,

Taisez-vous !

ANDRÉ.

Pourquoi m'avez-vous enlevé pendant que je dormais et que je révais à mes amours ?...

L'EVEILLE, riant, el toujours avec mystère.

Taisez-vous donc!... soyez gentil... (A l'oreille.) On vous attend...

ANDRÉ.

Qui ça ?...

L'ÉVEILLE.

Vous le savez bien... finaud !... et, pour commencer, vous allez entrer là-dedans... (Il ouvre la porte du boudoir.)

ANDRÉ, regarde el recule.

Là-dedans?... par exemple !... sans lumière?...

L'ÉVEILLÉ, d'un air goguenard.

Il faut de la lumière à monsieur!... On vous en fournira de la lumière... (Lui portant une botte.) Gaillard!

ANDRÉ.

Mais encore une fois, je veux savoir chez qui que je suis ?... *

L'EVEILLE, le poussant du conde, en riant.

Vous êtes chez madame la greffière !...

ANDRĖ.

Chez madame la greffière.?...

L'ÉVEILLE.

Tiphaine ...

ANDRÉ, vivement,

Tiphaine !... Oh ! mais alors ... j'y suis ! ...

L'ÉVEILLÉ.

Certainement que vous y êtes...

ANDRÉ.

Je devine ...

L'ÉVEILLÉ, riant.

Il devine !...

ANDRÉ.

Je comprends...

L'ÉVEILLÉ, riant.

Il comprend !...

ANDRÉ.

Madame Tiphaine !... (A part.) La dame chez qui Clairette est en service !... (Haut.) C'est une surprise qu'elle me fait !...

L'ÉVEILLÉ.

Et une jolie surprise!.. (A part.) Ils étaient d'intelligence! .. (Haut.) Il paraît que vous êtes fûté auprès du sexe, vous?...

ANDRĖ.

Auprès du sexe ?... Ah! c'est juste!... vous savez que je l'aime... L'ÈVEILLÉ, avec importance.

Moi, je sais tout !...

andrė.

Vous savez qu'elle m'adore ?...

L'ÉVEILLÉ.

Puisqu'elle m'a chargé de vous conduire ici... avec mystère .. Gaillard !...

ANDRÉ, à lui-même.

Oui... c'est ça... je disais bien. . une surprise...

L'ÉVEILLE, montrant le boudoir.

Allons, allons, qu'on entre dans cette petite cachette!...

Mais, je n'ai pas soupé, et je meurs de faim !

L'ÉVEILI É.

Ou ne vous laissera pas mourir... Qu'on ne bouge pas de là!... et qu'on se conduise en vrai jardinier galant...

ANDRÉ, riant,

Puisque c'est mon nom... gaillard!..

Parbleu!

L'ÉVEILLÉ

Ma foi, je me laisse faire...

L'ÉVEILLÉ.

Il se laisse faire!... Fait il son fat, monsieur Cupidon! (il le pousse dans le boudoir qu'il referme.)

SCÈNE IX

L'ÉVEILLÉ, MADAME TIPHAINE entrant par la gauche avéé un pelit panier, des assieltes, etc.

MADAME TIPHAINE, sans voir L'Éveillé, à part. Maintenaut... dépêchons... mettons le couvert...

L'ÉVEILLÉ à part.

Le couvert... je disais bien... il ne mourra pas de faim.

MADAME TIPHAINE, apercevant l'Éveille, et avec frayeur.

Hein 1 .. quoi !. . qu'est-ce !... encore vous ?...

L'ÉVEILLE, avec mystère, montraut la porte du boudoir.

Oui?

MADAME TIPHAINE.

2...

L'ÉVEILLÉ.

Le jardinier Galant. .

MADAME TIPHAINE.

Ah!... je l'avais oub!ié... C'est bon 1... je le garderai jusqu'à demain matin...

MADAME TIPHAINE.

L'ÉVEILLÉ.

Jusqu'à demain matin, hein?

Eh bien, oui... c'est tout simple, il me semble...

L'ÉVEILLE, à part.

Ca lui semble tout simple... Ah! cette femme la est une forte femme!...

MADAME TIPHAINE.

Allons donc 1 ...

L'ÉVEILLE, saluant et se retirant à reculons.

Agréez les civilités respectue ses et empressées avec les quelles je suis, madame la greflière, votre obéissant et subordonné serviteur... (il sort par le fond.)

SCĖNE X

MADAME TIPHAINE, seule, préparant le couvert.

Voyons, voyons, ne perdons pas une minute... pour le renvoyer

plus viie... Pl-çons sur cette table... (Elle lire differents objets du paoier) des confilures;... il est très-friand;... du vin muscat, qu'il aiemai taut... Olt il me l'a promis... il sera plein de respect pour madame la greffière... ce n'est qu'à Ninette qu'il pensera... (neficchirsant.) Tiens... mais si. ahl oui... oui... pour que la greffière ne soit pas compromise. si la simple grisette reparaissait à ses peux .. ce costume qui est là .. Je puis dans un instant... c'est dit... c'est adopié... (Nusique à l'orchestre... -elle rentre à droite; — su même instant s'ettr'ouvre la porte du bosodoir.)

SCÉNE XI

ANDRÉ, paraissant à la porle du boudoir.

Ah çà!... il me semblait entendre parler... Personne l' Elle ne vient guère ma Clairette!... Oh! qu'est-ce que je vois!*... une table... deux couverts !... Pardine! !... suite de la jolie surprise... il l'a dit, l'autre... c'est ça... Dieu!... ça sera-l-il gentif!... Clairette et moi, là... tous les deux.... en tête-à-tête... un tête à-tête?... c'est que ce sera la première fois... Eb ben t'vlà que je l'ai pern... v'ià que je tremble... Oh! le grand Bastien a raison... je suis trop timide avec les jeunesses,... Eh ben, tant pire!... je veux m'émanciper! là... Et, ma fine, nous allons voir... hum! hum! hum! hum!...

CHANT.

Institute, c'est l'oq de noir' village...
Et v'lla c' qui im' dissii, l'autre jour;
« A la guerr' s'il faut du courage,
» Il en faut de même en amour. »
Avant la première mélée,
Avant le première mélée,
Avant le première randez-vous,
Enfant, si ton âme est troubble,
Crois-mol, bois deux on trois p'ûts coups...
La liqueur vermiille
Te donn'ar du cour |

Vive la bouteille,
Pour faire un vainqueur!...
Vive la bouteille!
Glou! glou! glou!
Glou! glou! glou!
Pour douner du cœur!
(11 bolt.)

DEUXIÈME COUPLET.

L' courag' me vient-il?... pas encore... Un second coup... Bastien l'a dit... (Il boit.) Près d' ma Clairette que j'adore, N'ayons pas un air interdit ... (Il boit.) Tiens, tiens, comme ça vous éveille ! . . . Un' fillett' causait ma frayeur ... Eh ben, maintenant, qué merveille ! Un' ... denx ... trols ... ne me f'raient pas penr ... La liqueur vernieille Triple ma valeur ! Vive la bouteille, Pour faire un valuqueur! Vive la bouteille! Glou ! glou ! glou ! Glou ! glou ! glou ! Pour donner du cœur !

(Écoutant.)
Mais la voici :... je crois l'enlendre...
(Avec crânerie.)
Punissons-la, morbbeul de s'être fait attendre...
Pour nous faire mieux adorer,
Bastien l'a dit, faisons-nous désirer!
(Ilse cache dans le boudoir qu'il referme,

SCÈNE XII

MADAME TIPHAINE en costume de grisette, ensuite COLLÉ.

NADAME TIPHAINE, sautillant de jole.

RONDEAU.

Je redeviens Ninette,
En souvenir de mon premier amour...
J'ai repris la cornette
Et le gentil jupon court
De grisette!

Sons ces simples habits, Plus de tristesse!
Avec eux j'ai repris
Vive allégresse
Du temps jadis!
Mais, que dis-je,
O prodige!
De retrouve, à la fois,
Ma tendresse,
Mon ivresse,
Et mon cœur d'autrefois.
J'ai repris la cornette

De grisette!

CO LLÉ, entre chargé de comestibles, qu'il dépose sur la table, puis, s'arrête en extase devant madame Tiphaine,—Parlé;)

Que vois-je !... mais c'est elle !... qu'elle charmante surprise!..

DUETTO.

Je revois ma Ninetle,
Le lendre objet de mon premier amour,
Sous la simple cornette,
Et le gentil jupon court
De grisette !

MADAME TIPHAINE.

Je redeviens Ninette
En souvenir de mon premier amour,
J'ai repris la cornette
Et le gentil jupon court
De grisette!

MADAME TIPHAINE.

Allons, à table! à table!... et, pour égayer le repas, vous me chanterez votre dernière chanson... Cadet et Babet... (its se mettent à table.)

COLLÉ.

Vous la savez?...

MADAME TIPHAINE.

Comme toute la ville!...

COLLÉ.

Au fait, elle est de circonstance!

ACTE II . 67

CHANSON EN DUO.

PREMIER COUPLET.

Assis auprès de Babet, L'autre soir, Cadet chantait Une ronde assez légère,

MADAME TIPHAINE.

u'il tenait de sa grand'mère.

COLLÉ.

Ah! la gentille chanson l... Car, voilà que sans façon, A la fin du couplet, Cadet Embrassait Babet.

MADAME TIPEAINE.

Ah! In gentille chanson! Car, voilà que sans façon, A la fin du couplet, Bahet

Souffletait Cadet! (Collé veut embrasser madame Tiphaine, qui lui donne un soufflet.)

COLLÉ.

DECXIÈME COUPLET.

Parfois Babet se fàchait... Mais Cadet lui répondait: a Nous pouvons chanter, ma chère,...

MADAME TIPHAINE.

» Ce que chantait notr' grand' mère... »

COLLÉ.

Ah! la gentille chanson! Car voilà que sans façon, A la fin du couplet, Cadet Embrassait Babet.

MADAME THIPHAINE.

Ah! la gentille chanson! Car voilà que, sans façon, A la fin du couplet, Rabet Laissait fair' ('adet l

(Collé embrasse madanie Tiphaine.)

(A ce moment, on entend, dans le boudoir, le brait d'un verre qui tombe et qui se brise.)

MADAME TIPHAINE, avec effroi,

Ali! mon Dieu l entendez-vous ?...

Quelque bruit de la rue...

MADAME TIPHAINE.

Non! non! il y a quelqu'un là... dans mon boudoir...

COLLĖ.

Impossible!...

MADAME TIPHAINE.

Si!... si!... un homme qui était ici tout à l'heure... un agent... et mon mari me fait surveiller peut-être...

COLLÉ.

Votre mari est incapable...

MADAME TIPHAINE.

Monsieur, les maris sont capables de tout!... tenez... tenez!... (Montrant le boudoir.) On eult'ouvre la porte!... (Elle souffle rapidement les bougies. — Nuit complète.)

COLLÈ.

Que faites-vous?...

MADAME TIPHAINE.

S lence, monsieur !... taisez-vous ! ou je suis perdue !...

SCĖNE XIII

LES MÊMES, ANDRÉ.

ANDRÉ, un peu gris, sortant du boudoir.

En bien, quelle plaisanterie!... pourquoi souffles-tu les lumières?..

COLLÉ.

Qu'est-ce que c'est que ça ?...

· ANDRĖ.

Tu veux donc que nous soupions à tâtons... Clairette ?...

Clairette !...

NADAME TIPHAINE, à demi-voix.

Clairette !...

MADAME TIPHAINE.

C'est ma chambrière...

COLLÉ, riant.

Qui a donné rendez-vous à son amoureux...

ANDRÉ, marchant à fatons.

Ciairette!... mais où es tu donc? réponds-moi !... parle-moi !... Est-ce que tu as peur de ta bourgeoise ?... de madame la greffière... On dit qu'elle est bien jolie !...

MADAME TIPHAINE, à Collé.

Il doit être gentil, ce garçon-là!...

ANDRÉ, riant.

Ah! ah! ... mais on dit anssi qu'elle aurait tort de faire la

MADAME TIPHAINE, à Collé,

L'insolent!...

COLLÉ, riant,

Il parle sairs voir clair !...

ANDRÉ, qui s'est approché de madame Tiphaine,

Ah !... te voilà, enfin... (Madame Tiphaine étend le bras pour le repousser. - Il lui prend la main.) Je tiens ta petite main... il v a si ongtemps que je ne l'ai pressée dans la mienne... tiens, voilà, pour t'être fait attendre ... méchante! ... [Il baise avec ardeur la main de madame Tiphaine.)

COLLĖ.

Mais ce gaillard-là se passe très-bien de lumière!...

ANDRÉ.

Encore ... encore ...

MADAME TIPHAINE, retirent sa main, - A Collé, -

Que faire?... comment le renvoyer!... 6

COLLÉ.

Attends !... attends !... (Il s'est levé el passe entre André et madame Tiphaine.)

ANDRÉ.

Mais pourquoi, ne me dis-tu rien?... est-ce que tu es fâchée, Clairette ?... (Il prend la main de Collé.) Mais laisse-moi donc ta petite menotle... (il baise avec ardeur la main de Collé, puis s'arrête tout à coup :) Qui t'a donné cette grosse bague-là, mademoiselle?...

GOLLÉ, avec sa voix naturelle,

C'est mon pelit cousin ...

ANDRÉ, reculant avec effroi.

.Ce n'est pas la voix de Clairette !... (On entend le roulement d'une voiture.)

MADAME TIPHAINE.

Une voiture qui s'arrête à notre porte !... Serait-ce mon mari ?... COLLÉ.

Le greffier !... ça s'aggrave !...

ANDRÉ, courant çà et là.

Ah! mais!... ah! mais... la peur me galope!...

TIPHAINE, au dehors.

Allons, atlons, éclairez-moi donc !

MADAME TIPHAINE.

C'est lui!... il monte l'escalier!.. (A Collé.) Partez!... partez!...

COLLÉ.

Mais que fairo de ce garçon?

MADAME TIPHAINE.

Je n'en sais rien, mais emmenez-le!

COLLÉ.

Au fait, un confrère!... un amoureux!... Je m'en charge !.. (Cherchant André.) Où es-tu... toi?... Viens!... viens!...

ANDRÉ, marchant à tâtons.

Mais qui êtes-vous, vous?

COLLÉ, le saisissant par la main.

Viens donc ...

ANDRÉ.

Mais Clairette, mon amoureuse... que je dois épouser...

Eh! vous vous marierez dimanche... (Il l'entraîne par la porte de l'escatior à droite, Madame Tiphaine entre rapidement dans sa chambre.)

SCÈNE XIV

TIPHAINE, suivi de L'ÉVEILLÉ, CLAIRETTE, un flambeau à la main.

TIPHAINE.

Ah! je suis dans la joie!... dans l'ivresse!... Je triomphe!...

L'ÉVEILLÉ.

Nous triomphons !...

TIPHAINE.

Cette expédition me couvrira de gloire !

L'ÉVEILLÉ.

Et moi, je suis laucé du même coup !...

CLAIRETTE, regardant la table.

Tiens !.. un souper qui s'est servi tout seul !

MADAME TIPHAINE, rentrant en pcignoir de nuit et courant à Tiphaine, Déjà de relour, mon ami!... (Montrant la table à Clairette.) Rangez vite tout cela, mademoiselle!

CLAIRETTE, à part.

Pourquoi n'ai-je pas vu mon André, ce soir?... (Elle range et emporte la table du souper.)

TIPHAINE, à sa semme.

Comme tu le penses bjen, m'amour, je n'ai pas été jusqu'à Versailles... J'ai rencontré en chemiu mons eur le lieutenant de police... je lui ai annoncé ma capture... Il m'a félicité... il m'a honoré de son accolade et m'a donné l'assurance que je serais nommé procureur au Châtelet...

L'ÉVEILLÉ, eriant.

Vive monsieur le procureur!

TIPHAINE, à l'Éveillé.

Allons, mon brave, à l'œuvre!... Tu vas, de ce pas, remettre notre prise ès-main de monsieur le lieutenant de police!

L'ÉVEILLÉ.

Oui... oui... mon supérieur.

TIPHAINE.

Tu l'as serré dans ma bibliothèque, n'est-ce pas ?

L'ÉVEILLÉ, regardant madame Tiphaine.

Oui... non... c'est que... ce n'est pas moi qui l'ai serré.

TIPHAINE.

Tu balbuties... Tu hésites !...

L'ÉVEILLÉ, regardant madame Tiphaine.

Dame !... c'est que...

TIPHAINE.

C'est que... quoi ?...

MADAME TIPHAINE.

Ah! mon ami, je l'ai fait mettre dans mon boudoir...

L'ÉVEILLE, stupéfait, à part.

Elle avoue !!!

TIPHAINE, riant.

Hé! hé! hé!

L'ÉVEILLÉ, à part.

Il rit !... tiens, il rit!...

TIPHAINE, à sa femme.

Hé! hé! mignonne, il n'y a pas de mal!

L'ÉVEILLÉ, stupéfait.

ll n'y a pas de mal!....

TIPHAINE, à l'Éveillé.

Ne sais-tu pas que les femmes aiment le fruit défendu?

L'EVEILLE, vivement.

Si! si! si!

TIPHAINE, prenant le menton de sa femme,

Curieuse !... (Riant.) Hé! hé! hé!

MADAME TIPHAINE, right.

Hé! hé! hé!

L'ÉVEILLÉ, riant en les regardant.

Hé! hé! hé! (A part.) Il paraît que ça so passe comme ça à Paris!... On s'en rit... à Paris.

TIPHAINE, montrant la porte du boudoir.

Allons, allons, vite qu'on m'obéisse !

L'ÉVEILLE, qui est alle ouvrir le boudoir.

Ciel de Dieu !... miséricorde !... que vois-je !...

Oue vois-tu?

TIPHAINE, vivement.

Je vois... que je ne vois rien !... ll n'y est plus !

TIPHAINE, le prenant à la gorge.

Misérable !...

L'EVEILLE, eriant.

Mais ce n'est pas ma faute!... puisque c'est votre épouse !...
TIPHAINE, lâchant L'Éveille.

Qu'en avez-vous fait, madame?... Où l'avez-vous caché, ma-

MADAME TIPHAINE.

Eh! monsieur, je ne l'ai pas vu...

L'EVEILLE, se récriant.

Oh! oh!

TIPHAINE.

Madame, je vous somme...

MADAME TIPHAINE.

Une scène?... Arrangez-vous avec cet imbécile! (A Clairette qui est revenue en scène.) Mademoiselle, je vous chasse!... (Elle rentre chez elle.)

TIPHAINE, au désespoir, criant.

Mais je suis perdu!... déshonoré!... (A L'Eveillé.) Et tu restes là?... Mais va donc... cours donc... rassemble ton escouade... Il me faut à tout prix le Jardinier galant.

CLAIRETTE, à part, avec effroi.

Mon amoureux!

TIPHAINE.

Et si tu ne remets pas la main sur lui, tu seras pendu !..

L'ÉVEILLÉ.

Pendu!...

TIPHAINE.

Pendu!... (Poussant L'Eveillé.) Mais va donc, misérable, va donc!...

CLAIRETTE, à part.

Ah! courons au secours de mon André... Que peuvent-ils lui vouloir, mon Dieu!.. (Tiphaine pousse L'Éveillé dehors et le suit. Clairette sort par l'autre côté en courant.)

(Le théâtre change.)

TROISIÈME TABLEAU

Le marché aux fleurs dans toute son animation.

SCÈNE PREMIÈRE

MARCHANDS ET MARCHANDES DE PLEURS endimanchès, JAVOTTE.

CHOEUR.

C'est aujourd'hui grande fête! Alfons, vite qu'on apprête Fleurs et houquets Des plus frais! Allons, qu'on chante, à tû-tête, Chansons, couplels Guillerets!

SCÈNE II

LES MEMES, ANDRÉ, puis L'ÉVEILLÉ, SOLDATS; ensuite CLAIRETTE.

ANDRÉ, courant tout effaré et se jelant dans les bras de Javotte.

Sauvez-moi l Sauvez-moi l

JAVOTE.

Mais pourquoi Cet effroi ?

ANDRÉ.

ll me suit,

Me poursuit!

Ou'as-tu fait?

ANDRÉ.

Dieu le sait... L'ÉVEILLÉ, qui a paru au fond avec les soldats, leur montrant André.

> Le voilà!... le vaurien ! Courez sus !... Tenez bien !

LES SOLDATS, allant à Audré.

Sans retard, mon garçon, Suivez-nous en prison!

JAVOTTE ET LES COMMÈRES.

En prison!

ANDRÉ, avec désespoir.

En prison !

CLAIRETTE, qui est accourne

En prison! One dit-on?

Mon André ?... non ! non ! non !

LES CONMÈRES.

Non! non! non i

(Javotte leur parle bas.)

L'ÉVEILLÉ ET LES SOLDATS.

En prison!

(lis vont pour s'emparer d'Aniré; mais, aussitôt, lavotte et les commères les mains pleines de bouquets, se placent entre le jardinier et le soldats.)

JAVOTTE, d'un ton câlin, en leur faisant de grandes révérences.

Arrêtez-vous, mes beaux soldats ; Ne pressez pas autant le pas ! Et permetlez à la beauté

De fleurir l'intrépidité. (Elle offre des bouquels au sergent.)

TOUTES LES COMMÈRES, imileut Javotte et accaldent les soldats de fleurs.

Et permeltez à la beauté De fleurir l'intrépidité!

L'ÉVEILLÉ.

Eh! mais que veut dire cela?

LES SOLDATS, riant malgré eux.

Ah!ahlah!ah!

L'ÉVEILLÉ.

ll nous faut notro prisonnier! Emperons-nous du jardinier!

(Il montre André que les commères ont fait passer au milieu d'elles avec Clairette.)

JAVOTTE, à l'Éveillé.

Tiens, mais, toi, tu n'es pas fleuri...
(Le frappant sur les joues avec un gros bouque!..)
Tiens, vollà des roses
Nouvelles écloses !

D'AUTRES COMMÈRES, de même

Vollà des œillets, Voilà des bluets!

JAVOTTE.

Et des ciématites ! Et des marguerites !

TOUTES.

Allons, mon garçon, Fieurissez-vons donc!

(Se plaçant devant les soldats qui veulent aller à André.
Lurons, fleurissez-vous donc.

(Elles jettent anx soldats une pluie de bouquets.)

L'ÉVEILLÉ, reculant et criant.

A l'aide, au secours ! On en veut à nos jours ! Au secours !

SCÈNE III

LES MEMES, TIPHAINE, MADAME TIPHAINE, entrant par le fond.

TIPHAINE.

Pourquoi ce bruit, ce tumulte?...

L'ÉVEILLÉ.

Ah! monsieur le greflier, protégez-moi... Je l'ai retrouvé! ... Nous le tenons!...

TIPHAINE, avec joic.

Où est-il?... où est-il?...

L'ÉVEILLE, désignant un groupe de commères.

Là... Mais cette populace ne veut pas le rendre...

D 1 11 11 0

De la rébellion?...

JAVOTTE.

Il n'y a pas de rébellion... Mais qu'est-ce que vous voulez lui faire à c' t'innocent?

TIPHAINE, se récriant.

Innocent!... Mais il faut le mettre au pilori!... le brûler!...

Brûler mon neveu!

CLAIRETTE, s'élançant près de madame Tiphaine.

Mon André!... mon fiancé!... Ah! madame...

MADAME TIPHAINE.

Ton André!...

TIPHAINE.

Un neveu?... un flancé... Que chantez-vous là ?... Mais il s'agit du Jardinier galant...

JAVOTTE.

Eh ben, Galant... c'est lui...

ANDRÉ, s'avançant.

Oui... que c'est moi... à la fin des fins 1...

· L'ÉVEILLE, triomphant.

Lui, que j'ai pincé, hier... repincé, ce matin...

TIPHAINE, s'élance. sur l'Éveillé et le prend ala gorge.

Crétin !... faquin !... coquin 1...

MADAME TIPHAINE, éclatant de rire.

Ah! ah!! il a pris un homme pour un volume!...

JAVOTTE, indignée.

Mon neveu!... un volume... ah! mais... il n'y a pas de volume dans notr' famille...

ANDRÉ, de même à L'Éveillé.

J'somm's un honnête jardinier, entendez vous ; j'ai ma patente... mes certificats dans mon hotte. (A l'Éveillé.) Qu'en avez vous fait de mon hotte?...

JAVOTTE.

La v'là... j'lons trouvée à la porte du cabaret ...

ANDRĖ, y fouillant, vivement.

Ah! l'on va voir... l'on va voir... (Une foule de petits livres s'échappent de la hotte.) Quoi que c'est que ça?

TIPHAINE, on ramassant un qu'il ouvre,

Grand Dieu... que vois-je!...

TOUS.

Qu'y a-t-il ?...

TIPHAINE, lisant,

Quand la Pompadour tombera, Quel feu devant l'église l...

(Avec indignation.) Mais le voilà cet infâme libelle!... (A André avec menace.) Ah! tu colportes des épigrammes... des satires sous le manteau... c'est à-dire dans ta hotte...

L'ÉVEILLÉ.

Vous voyez bien que je l'avais deviné!...

TIPHAINE.

A la Bastille !...

JAVOTTE.

Mais ce garçon est incapable...

L'ÉVEILLE, criant,

A la Bastille !...

SCÈNE IV

LES MÈMES, COLLÉ, LAMBERT, GALLET, QUATRE AMIS DE COLLÉ, HOMMES ET FEMMES DE LA HALLE.

FINAL.

COLLÉ, entrant, le petit volume du Jardinier galant à la main, et suivi de ses amis. Il chante :

NOEL.

PREMIER COUPLET.

Quand la marquise aura quitté Ce pouvoir qui la grise, Que de flatteurs mis de côté, De gueux sous la renfise!

Ah! ah! ah! ah! Comme on rira De la fière marquise!

TOUS LES AUTRES PERSONNAGES.

Monsienr Collé!...

COLLY, gaiement.

Mais oui, vralment, L'auteur du Jardinier galant... Mes pauvres couplets interdits, S'étaient biottis

Parmi ces fruits.

TIPHAINE, L'ÉVEILLÉ, désignant Collé.

A la Bastille, factieux!

TOUS, avec effroi.

La Bastille ?...

COLLÉ, riant,

Mais je la veux...

Tiphaine.)

Ce soir, vous serez le premier

A délivrer le prisonnier.

TIPHAINE.

Jamais !...

UN HUISBIER, entrant et remettant un message à Tiphaine.
Pour monsient le greffier.

TIPHAINE, lisant.

Hein | la marquise ?... en disgrace !...

MADAME TIPHAINE, qui a lu avec lui.

A la cour,

Fortune, amour, Tout passe en moins d'un jonr !...

COLLÉ.

DEUXIÈME COUPLET.

La beauté qui régnait hier Et s'éclipse et s'efface... Un astre plus hrillant, plus fier, Vient nous luire à sa place.

TOUS LES AMIS DE COLLÉ.

Ah! ah! ah! ah! Comme on rira Des amours en disgrace!

TIPHAINE, chantant plus fort que les antres, et serrant les mains de COLLÉ.

Ah! ah! ah! ah! Comme on rira Des amours en disgrace!